



広報 たかみまち

# きずな

あなたと行政とをまちをちむすぶ “情報誌”

## 平成最後の夏

# 酷暑・台風乗り越えた 今年のお米は最強です！

2018  
平成30年

9

No.586

## 9月は「新潟県自殺対策推進月間」



# たった一人のあなたです たったひとつの命です

～新潟県自殺予防対策キャッチフレーズ～

かけがえのない命をみんなで守るため、あなたにもできることがあります

平成29年の全国の自殺者数は20,431人でした。新潟県は、434人で昨年に比べて72人減少しましたが、死亡率は全国で6番目に高い状況となりました。田上町の自殺死亡率(人口10万人当たりの自殺者数)は、平成29年においては32.9で、新潟県平均(19.3)より高く、昨年より増加しています。

例年、月別自殺者数が多い9月を「自殺対策推進月間」と定め、関係機関が一丸となって「生きるための支援」を行っています。

**自殺を考えている人は悩みを抱え込みながらもサインを発しています**

自殺を考える人はサインを発しています。家族や職場の同僚など身近な人は、そのようなサインに気がつきやすいものです。家族や周囲の人がこのサインに気づき、声をかけ、話を聞き、専門家につなぎ、温かく見守ることが自殺予防につながります。身近に話を聞いてくれる人がいること、孤立・孤独を防ぐことが自殺予防には重要です。

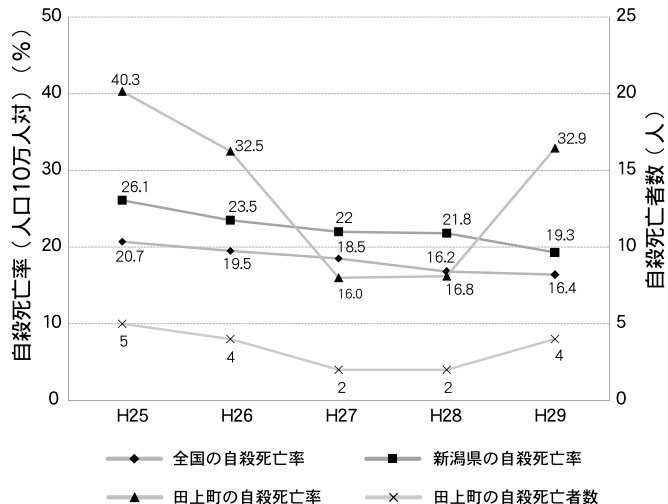


**もしかしてうつ?!  
こんな症状はありませんか?**

- 今まで楽しんでやれていたことが、楽しめない
- これまで楽にできたことが、あっくうに感じられる
- 自分が役に立つ人間だとは思えない
- わけもなく疲れたような感じがして、元気がでない
- なかなか寝付くことができない、夜中に目が覚めたあと眠れない

上記の状況が続くときは、うつ病の可能性が考えられるので、早めの対応が大切になります。

自殺死亡率の比較及び年次推移



**自殺は予防できる**

ある調査によると、自殺した時に何らかの精神疾患を患っていた人が8割を超え、中でもうつ病だった人の割合が高かったとの報告があります。

うつ病は決して特別な病気ではなく、誰もがかかる可能性のある病気です。早めに適切な治療をすれば回復する機会が多いのですが、治療やケアを受けずに放置すると症状が長引き、そのことで仕事や生活上の問題も長引いて、悪循環におちいってしまいます。

うつ病を正しく理解し、自分あるいは周囲の人がうつ病の症状に早く気づいて適切な対応をすることで、自殺を予防することができると考えられます。



## 『こころの病気の初期サインに気づく』チェックシート ～周囲の人が気づきやすい変化～

こころの病気は自分では気づきにくい場合もあります。また、自分で不調に気づいてもこころの病気だと思っていない場合もあります。

その人らしくない行動が続いたり、生活面で支障が出ている場合は、早めに専門機関に相談するよう勤めてください。以前と異なる状態が続く場合は、体調などについて聞いてみましょう。

<input type="checkbox"/> 服装が乱れてきた <input type="checkbox"/> 急にやせた・太った <input type="checkbox"/> 感情の変化が激しくなった <input type="checkbox"/> 表情が暗くなった <input type="checkbox"/> 一人になりたがる <input type="checkbox"/> 不満・トラブルが増えた	<input type="checkbox"/> 独り言が増えた <input type="checkbox"/> 他人の視線を気にするようになった <input type="checkbox"/> ぼんやりしていることが多い <input type="checkbox"/> ミスや物忘れが多い <input type="checkbox"/> 体に不自然な傷がある
--	--

(厚生労働省:「みんなのメンタルヘルス」総合サイト)

## こころの医療機関・相談機関

つらいことをひとりで抱え込まず、相談してください。

誰かに話し、聴いてもらうことで、気持ちが軽くなり、解決のヒントを得ることもできます。



### 精神科病院・クリニック・診療所

大島病院（三条市）	0256-34-1551	田上診療所（田上町）	0256-57-5015
白根緑ヶ丘病院（新潟市南区）	025-372-3105	服部クリニック（加茂市）	0256-53-4680
県立精神医療センター（長岡市）	0258-24-3930	かある心療内科（三条市）	0256-32-8080
		富樫医院（燕市）	0256-63-5777
相 談 機 関			
田上町役場保健福祉課 *こころと身体の健康についての相談を保健師がお受けしています。	0256-57-6112 月～金（祝日を除く）8:30～17:15 毎月第1・3月曜日『心と体の相談会』実施		
三条地域振興局健康福祉環境部（三条保健所） *うつ病などこころの健康に関する相談を精神保健福祉相談員がお受けしています。	0256-36-2363 月～金（祝日を除く）8:30～17:15		
新潟県精神保健福祉センター *こころの健康に関する様々な相談を精神保健福祉相談員がお受けしています。	025-280-0113 月～金（祝日を除く）8:30～17:00		
新潟いのちの電話	025-288-4343 毎日24時間		
自殺予防いのちの電話フリーダイヤル	0120-783-556 毎月10日 8:00～翌日8:00（24時間）		
中越いのちとこころの支援センター	0258-88-0070 月～金（祝日を除く）8:30～17:15		
こころの相談ダイヤル	0570-783-025 毎日24時間		

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

8/4

(土)

## 地震体験車で揺れを体験!

田上小学校PTA行事の一環で地震体験車が田上小学校にやってきました。田上小1年生～6年生とその保護者や家族など約100名が参加し、地震体験などを通して防災について楽しく学びました。

地震体験車では1回40秒程度で、最大震度7の阪神淡路大震災から新潟県中越沖地震など6種類の地震が体験できました。体験した子どもたちの中には、「地震体験車では、地震が来る事が分っているので備えられるけど、実際に地震が急に来たらと思うと怖い。急に来たら、絶対に混乱すると思う。」と、話す子もいました。



8/3～5

(金) (日)

## 笑いあり涙あり 妙高青少年研修

公民館事業「夏休み妙高青少年研修」が2泊3日の行程で、国立妙高青少年自然の家を会場に行われました。中学生5名、小学生6名の計11名の参加者が全員で力を合わせ、様々なプログラムに挑戦。特に、3.2メートルの壁を全員で協力して乗り越えるなどの課題を解決しながら仲間同士の団結を深められる“妙高アドベンチャー”というプログラムでは、笑いあり涙ありの非常に充実した活動となりました。子供たちにとって、よい夏の思い出となったことと思います。



▲みんなでミーティング



▲3.2mの壁を乗り越える!

8/16

(木)

## 川之下地区 木造不動明王立像が修復されました

平成12年に発生した地滑りにより、破損していた木造不動明王立像が今年1月からの修復作業を経て戻ってきました。木造不動明王立像は高さ160cm、制作年代は推定13世紀から14世紀の仏像です。普段は、川之下公民館で県指定文化財である薬師如来坐像の隣に安置されています。

※県指定文化財の薬師如来坐像は町文化祭(10月20日～21日)で町民体育館にて、一般公開されます。



▲修復前



▲修復後

8/17~19  
(金) (日)

## 野球で交流!成増地区の子供たちを 田上町にお迎えしました



東京都板橋区の成増地区と田上町の間で毎年開催されている「板橋区成増地区・田上町少年少女スポーツ交流会」が行われました。成増地区からは、2つの野球チームから15名の子供たちが、田上町からは19名の子供たちが参加しました。羽生田野球場、YOU・遊ランドを会場に、親善野球等を通して親睦を深めました。野球をしているときの子供たちの真剣な眼差しや、みんな一緒になってご飯を食べているときの楽しそうな表情が印象に残る交流会となりました。



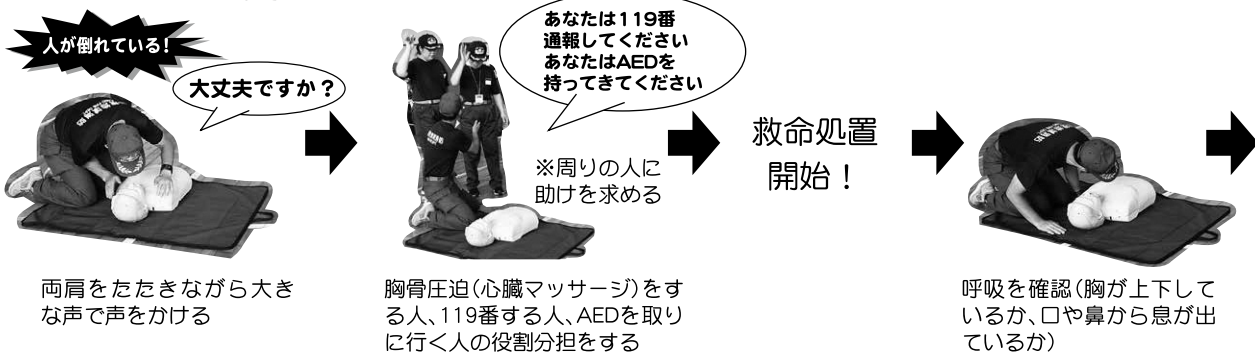
8/26  
(日)

## 町消防団 訓練演習

今回の消防団訓練演習は約170名の団員が参加し、町民体育館を会場に通常点検、救命講習、新潟地方気象台の亀井正久氏による出前講座が行われました。救命講習では、女性広報班、消防署員の指導により、胸骨圧迫(心臓マッサージ)やAEDの使い方講習など救命処置の訓練が実施されました。出前講座では、大雨災害に備えて過去の災害や防災気象情報の見方や活用方法について学ぶ機会となりました。



~救命講習の様子~



9/2  
(日)

## 田上中学校 運動会



田上中学校運動会が、田上中学校グラウンドで開催されました。雨の影響により予定していた9月1日(土)から1日延期となりましたが、秋晴れの運動会日和の1日となりました。



## 大会出場おめでとう

第26回全国中学生空手道選手権大会 (宮崎県)  
出場種目：中学生女子団体組手 (田上中学校・田上空手クラブ)



たつき 山川 竜姫さん 泉田 しゅうな 泉田 柊奈さん 原嶋 はるな 原嶋 晴菜さん 渡邊 きずな 渡邊 絆さん  
(原ヶ崎) (川之下) (上吉田) (本田上)

第18回全日本少年少女空手道選手権大会 (埼玉県)  
出場種目：小学3年生男子組手 (田上空手クラブ)



まさき 泉田 柁葵さん  
(川之下)

## 2ヶ月児学級

平成30年  
5月生まれの  
田上っ子

町では、生後2か月のお子さんを対象に「2か月児学級」を行っております。

この学級では子育ての楽しさや心配事・悩みなどをお母さんたちが共有して、気持ちをリラックスして子育てができるよう応援しています。

右記の写真は、7月に開催された2か月児学級に参加して頂いたお母さんと赤ちゃんです。

今回参加した赤ちゃん達は全員第2子以上でした。

上の子との関わり方や、日中の過ごし方についての話題で盛り上がりました。

- ①母の名前 ②赤ちゃんの名前・読み方 ③名前の由来など

①江川 博子  
②莉乃 (りの)  
③光、輝き、むすぶ、つなぐ  
という意味があり、5番目に  
して女の子だったので、家族  
を光でてらしながらつないで  
くれるように。

①小柳 京美  
②萌奈 (もな)  
③萌(草木が芽生  
える)たくましく  
成長してほしい。

①田中 絵梨香  
②希旺 (きおう)  
③きーちゃんとか  
わいっく呼んで  
あげたくて。

①泉田 菜津季  
②杏樹 (あんじゅ)  
③杏の実のなる時期に  
うまれたのと、お兄ち  
ゃんの「樹」をつか  
いました。

①井上 貴美恵  
②健人 (けんと)  
③健康で元気に育っ  
てほしい。

①鈴木 亜矢子  
②心基 (みのり)  
③いつも心を大切に  
育ててほしい。

**平成30年住宅・土地統計調査を実施します！**

町では、10月1日現在で住宅・土地統計調査を実施します。

この調査は、住生活に関する最も基本的で重要な調査で全国約370万世帯の方々を対象とした大規模な調査です。

9月中旬から、調査員が調査をお願いする世帯を訪問し、調査書類を配布いたします。調査への回答は、インターネットでの回答又は紙の調査票での回答をお願いいたします。

※全ての世帯に調査をお願いするものではありません。

▼問い合わせ  
役場総務課政策推進室  
☎57-6222

INFORMATION

# お知らせ

## 田上町役場

### ☎57-6222

(代表電話)

■各課直通電話です。

総務課	☎57-6222
地域整備課	☎57-6223
産業振興課	☎57-6225
農業委員会	☎57-6226
町民課	☎57-6115
保健福祉課	☎57-6112
教育委員会	☎57-6114
会計課	☎57-6116
議会事務局	☎57-6300
田上町公民館	☎57-3114

### 第34回 県央地区 動物フェスティバル

▽日時 9月23日(日)  
午後0時30分～3時30分

▽会場 三条市総合運動公園芝生広場

▽内容

- ・スポーツドッグ模範演技
- ・ポニーとのふれあい
- ・フライングディスクゲーム
- ・家庭犬しつけ相談 など

▼問い合わせ  
三条地域振興局健康福祉環境部  
☎36-2366

**ものづくり体験**  
にいがた県央マイスター塾

(1) 伝統的鍛冶技術体験  
「アウトドアナイフづくり」

▽対象 高校生以上、一般  
▽日時 10月21日(日)

午前9時～午後4時

▽会場 三条鍛冶道場

▽参加費 8,000円

▽定員 10名  
(応募多数の場合は抽選、最小催行人数4名)

▽申込期限(要事前申込み)  
10月10日(水)

(2) 基礎彫金体験  
「木の葉のペンダントづくり」

▽対象 高校生以上、一般  
▽日時 11月4日(日)

① 午前9時30分～正午  
② 午後1時～3時30分

▽会場 まちなか交流広場  
「ステージえんがわ」

▽参加費 2,000円

▽定員 各回6名

▽申込期限(要事前申込み)  
10月17日(水)

▼申込・問い合わせ  
三条地域振興局企画振興部  
☎36-2205

**10月は 3Rキャンペーン月間**

県では、ごみ減量化を推進し、環境負荷を軽減するため、10月を3Rキャンペーン月間としていきます。この期間、消費者協会などの団体や中学生・高校生がスーパリーや文化祭などで環境に

やさしい取組を呼びかける活動を行います。マイバックを持参する、環境にやさしい商品を購入するなど買い物段階から環境にやさしい生活をしましょう。

▼問い合わせ  
環境にやさしい買い物運動実行委員会事務局(県県民生活・環境部消費者行政課内)  
☎025-280-5135

**暮らしの行政 困りごと相談**

土地の登記、年金の手続き、相続などの困りごとに関する相談に、法務局職員や弁護士、税理士、行政書士など各種専門機関が応じます。

※予約不要、受付順のご案内。

▽日時 10月11日(木)  
午後1時～4時(受付時間は午後0時50分～午後3時30分)

▽会場 燕市役所 1階つばめホール

▼問い合わせ  
総務省新潟行政評価事務所 行政相談課  
☎0570-090110

有料広告

## 水回り、電気のことなら

一級電気工事施工管理技士事務所  
一級管工事施工管理技士事務所

# 志田電気(株)

TEL 57-2068 FAX 57-2328

有料広告

庭の手入れ・家事の手伝い・その他何でもご相談ください

生活サポートセンター

# けあーず

あ！こんなとき！  
お電話ください

たけのこたすけ

E-mail : care-s@goo.jp  
田上町大字川船河1330-5 tel 0256-57-1055 fax 0256-57-1056

ホームヘルパー 生活援助・身体介護等いたします

テレビ・ラジオの受信  
障害に関するお知らせ

10月は、テレビ・ラジオ放送の受信障害の防止対策を推進する「受信環境クリーン月間」です。

テレビ・ラジオの電波は、家庭用・工業用電気製品から発生する電気雑音、テレビの受信用ブースターによる異常発振など様々な要因により、受信を妨害されることがあります。

テレビが映らない、ラジオに雑音が入るといった場合は、ご近所のお宅も同様な症状があるのかご確認いただいで、左記までご相談ください。※相談無料

▼問い合わせ

総務省 信越総合通信局  
《テレビ・ラジオなど放送の受信障害に関する事》  
受信障害対策官

☎026-234-9991  
《無線設備への混信・妨害及び違法な無線設備の情報に関する事》

監視調査課

☎026-234-9976  
《その他、情報通信の行政相談に関する事》

総合通信相談所

☎026-234-9961

市民の健康講座

▽日時 10月14日(日)  
午後1時30分～3時30分  
▽会場 長岡市立中央図書館  
▽内容

・講演 「一緒に学ぼう! アルコールの落とし穴くもしもお酒で困ったら」  
講師 県立精神医療センター  
精神科医師 橋尻 洗陽氏  
・体験談

新潟マツク 施設長 北原氏  
※事前申込み不要

▼問い合わせ

県立精神医療センター「市民  
こころの健康講座事務局」  
☎0258-24-3930



地域の見守り  
活動実施中

2月・9月は「新潟県高齢者見守り強化月間」

県では、一人暮らし高齢者や認知症高齢者が増加する中、毎年9月及び2月を「新潟県高齢者見守り強化月間」と定めています。高齢者を新潟県民総ぐるみで見守り・支え合う地域づくりに向け、町でも、地域の高齢者をみんなで温かく見守りましょう。

日本赤十字社 活動資金募集総額

1,565,646円

＋ ご協力ありがとうございました。 ＋

6月にご協力をお願いしました日本赤十字社活動資金募集総額がまとまりましたので、ご報告いたします。みなさまから多くの善意をいただき、感謝申し上げます。お預かりした活動資金は、日本赤十字社へ送納いたしました。

日本赤十字社 活動資金は、災害救護活動・看護師養成・血液(献血)事業等さまざまな『いのちを守る活動』に活用されています。

※平成30年7月豪雨災害義援金等の受付も行っております。詳しくは下記までお問い合わせください。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

10月1日は「法の日」です

「法の日」週間  
「くらしの無料相談所」を開設します

不動産などの登記、土地の境界、金銭の貸借や家賃などの問題、ご近所の困りごと、人権に関する問題について等困ったことなどがあれば、お気軽にご相談ください。

人権擁護委員・司法書士・土地家屋調査士・行政相談委員が相談に応じます。

相談は無料で、秘密は固く守られます。

日時

10月12日(金)  
午前10時～午後3時

会場

羽生田公民館  
(予約は不要です。)

町の人権擁護委員は・・・  
金森 恵子さん(清水沢)  
入倉 玲子さん(中 店)  
川口伊津子さん(川之下)



問い合わせ：役場町民課 住民係 ☎57-6115

有料広告

有料広告募集中!

ぜひ、PRの場に活用してみませんか?

町の広報媒体を活用して大きな宣伝効果が期待できます。広報さずな・ホームページに掲載する広告を募集中です!

(掲載料) 町内3,000円(1枠1か月)

町外5,000円(1枠1か月)

申込・問い合わせ：役場総務課政策推進室 ☎57-6222

電気・水道・ガス工事、リフォーム等

なんでもお気軽にご相談ください!

電気・上下水道給排水・ガス・浄化槽・IT・家電



(有)滝沢電気商会

田上町大字田上丙 1360 (湯田上)

☎57-2361 FAX57-5071

有料広告





# 記念樹贈呈事業 ～緑あふれる町に～



町では緑を愛する町民のしあわせを祈り、また全家庭植樹の推進を図るため、下記に該当する方へ記念樹を贈呈しています。

## 対象者及び樹種

※各樹種について花の色は指定できません。

お子様の誕生のとき	キンモクセイ、あじさい、ハクモクレン、ハナミズキ、さくら、おくげ 上記6種から、ご希望の樹種を1本
結婚のとき	さざんか
住居を新築したとき	越の梅

※配付時期に田上町に住所がある必要があります。



## 配付方法

- 年2回（春・秋）配付を行っております。（新築については秋のみの配付）
- 時期になりましたら対象の方へ、役場よりお手紙にてお知らせいたします。
- 一度受け取りを辞退した方への配付はありませんので、ご了承ください。

問い合わせ：役場産業振興課 農林係 ☎57-6225

## 栄養教室参加者募集のお知らせ

健康づくりや食事について楽しく学んでみませんか？

栄養教室は、地域の食育アドバイザーとして健康づくりのためのボランティア活動を行う「食生活改善推進員」を養成する教室です。教室に参加して、ご自身やご家族、地域の健康のために一緒に活動をしませんか？

■日 時 10月～12月の平日（全6回）午前9時30分～午後3時

日 程	講 話	調理実習・試食
第1回 10/16	健康づくりの大切さ、食推の役割	調理の基本、味付け
第2回 10/23	1日の食事の適正量、運動指導	主食・主菜・副菜のそろった食事
第3回 11/7	町の子どもの食事の現状	学校給食の試食
第4回 11/22	食品衛生、環境問題	ヘルシー献立
第5回 12/5	高齢期の食事	低栄養予防と介護食の工夫
第6回 12/18	生活習慣病予防と町の現状	郷土料理



- 会 場 総合保健福祉センター（役場となり）※第3回のみ田上中学校
- 参加費 テキスト代1,400円（予定）、給食試食代
- 申込締切 9月21日（金）
- 申込方法 役場保健福祉課まで、電話、FAX、メールのいずれかにてお申し込みください。  
電話：57-6112/FAX：57-3111/メール：t1121@town.tagami.lg.jp  
※FAX、メールの方は「**栄養教室参加**」と記載のうえ、「**氏名**」、「**住所**」、「**電話番号**」を必ず記載下さい。

問い合わせ：役場保健福祉課 保健係 ☎57-6112

有料広告

有料広告

### 秋の1泊2日バスツアー

町内旅行・お仲間とのグループ旅行に最適です!!

群馬県 **四万湯めぐりリフレッシュの旅**  
11月3日(土)～4日(日) 旅行代金:大人お1人様31,000円  
(4名様以上1室料金)

《見どころ》川場田園プラザ・吉祥寺・天然記念物四万湯穴・  
ハワースポット様名神社・まいだけセンターなど

宮城県 **日本三景松島と秋保温泉**  
11月10日(土)～11日(日) 旅行代金:大人お1人様33,800円  
(4名様以上1室料金)

《見どころ》キリンビール仙台工場・伊達牛タン本舗・国指定名勝秋保大滝・  
かき食べ放題など

お申込み・お問い合わせは

**JAIにいがた南蒲旅行センター ☎0256-45-7300**

新潟県知事登録旅行業 第2-353号 全国旅行業協会会員  
総合旅行業取扱管理者 田伏司・磯永芳

JAIにいがた南蒲旅行センター 検索

# KUMON

まずは基礎力! くもんで確かな学力づくり  
体験学習受付中!

## 公文式羽生田教室

田上町羽生田乙531 ☎57-2363(高野)

# 大好評♪ 足腰しゃんしゃん教室参加者大募集!!

～いつまでも元気でいたいあなたへ 一緒に運動しませんか?～

- 日 時 毎週火曜日 午後1時30分～3時  
(実施期間 平成30年10月9日～平成31年3月26日)
- 場 所 田上町コミュニティセンター
- 対 象 者 田上町在住で65歳以上の方
- 定 員 20名
- 参 加 費 1,000円
- 送 迎 あり(無料)
- 申込期間 平成30年9月28日まで(土日祝日除く)



渡邊 菜穂美 先生



国兼 朋子 先生

※過去に参加された方は、アクティブシニア教室にお申込み下さい。

### ★参加者の声★

「ムリなく座ってできるのがいい!」「楽しい仲間ができた!」「足腰の痛みが楽になった!」

(70代後半男性)

「以前、脳梗塞になって、そのリハビリのつもりで参加しています。一人では思いつかない運動ができて、よい頭の運動にもなっています。他の父ちゃんもくればいいのになー。」

(70代後半男性)



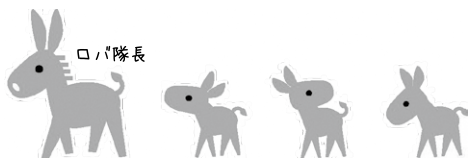
楽しく運動しています～(^◇^)

申込み・問い合わせ: 役場保健福祉課 ☎57-6220 運営: 田上町スポーツ協会

## 認知症カフェ 「おれんじカフェ」を開催します!

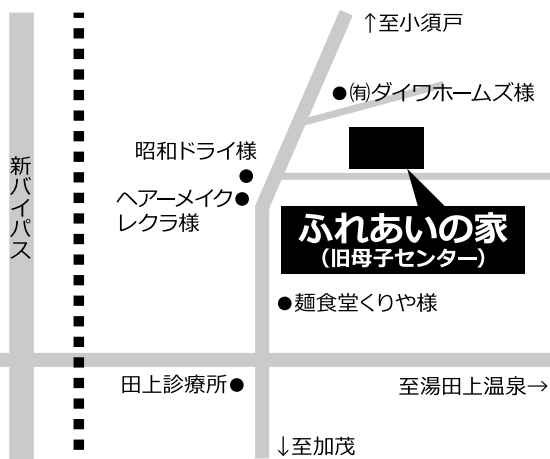


認知症の方・家族の方、お茶を飲んでの語らいで、ちょっとホッとしませんか?  
認知症のことを、もっと知りたい認知症サポーターさんも歓迎です。  
お気軽にお越しください。皆さんのお越しをお待ちしております。



- 日 時 9月30日(日)  
午前10時～11時30分
- 会 場 ふれあいの家  
田上町大字田上丙2548-2
- 参 加 費 200円(飲み物、お菓子代)

※事前申込みが必要です。下記へお申込みください。



申込み・問い合わせ: 役場保健福祉課(町地域包括支援センター) ☎57-6220

## Team ECO work! 228



### ハードオフコーポレーション

### グリーンACTION IN 護摩堂山



環境を見つめなおすプロジェクト「Team ECO ～自然派宣言～」の事業の一環として、＜自然環境の健康を守り、我々の健康を自然を通じて得ること＞を目的としています。今回は、トレーニングで身体を鍛えるとともに護摩堂山の山頂付近で環境貢献活動を行います。

■日 時 10月13日（土）午前9時30分～正午

■集 合 護摩堂山ふれあい広場

■募集人数 200名（原則、事前申し込み。当日申し込みも可能です。）

※詳細は、Team ECO workのHP（9/16～10/12まで公開）等でご確認ください。

問い合わせ：田上町観光協会（役場産業振興課内） ☎57-6225

## 携帯電話へのメール配信サービス

### 【携帯電話のメール配信サービスとは?】

毎月1日・16日は行政情報、緊急性の高い情報（緊急情報、不審者情報）は随時配信。また、季節に応じて除雪情報なども情報提供します。登録無料ですので、ぜひご登録ください。（ただし別途通信料がかかります。）

### ◆町からの配信カテゴリ

- 「行政情報」……………月2回お知らせやイベント情報などを配信
- 「緊急情報、不審者情報」…災害情報や不審者情報を配信
- 「除雪情報」……………冬季期間の除雪の出動状況を配信



### 【登録方法】

下記メールアドレスに空メールを送り、登録画面から欲しい情報を選択してください。※氏名、年代、性別、居住地は必須ではありませんが、差し支えなければご回答ください。（今後の配信サービスの内容向上に役立てます。）

**p-tagami@b.bme.jp**

（→QRコードからでもメールアドレスを取得できます。）



### 【よくあるお問合せQ & A】

- Q1. 新規登録したが毎月1日・16日の定期配信の行政メールが届かない。  
A1. 携帯電話の迷惑メール設定を解除し、ドメイン【b.bme.jp】を指定受信で設定するか、【soumu@b.bme.jp】を指定メールアドレスで受信設定ください。
- Q2. 突然、毎月1日・16日に届くはずの行政メールが届かなくなった。  
A2. Q1と同様に迷惑メール設定の解除、受信設定を行った後、下記問い合わせ先までご連絡下さい。メールアドレスをお聞きし、配信エラーの状態を解除します。
- Q3. 行政メールが届かなくなったので、削除・再登録・編集しようと思ったけどできない。  
A3. エラーが出ている事が考えられますので、下記問い合わせ先までご連絡下さい。

問い合わせ：役場総務課 政策推進室 ☎57-6222

## 放射線測定結果をお知らせします

■測定結果(通常の範囲内でした)

測定日時 8月20日	測定場所	天候	測定結果(マイクロシーベルト/毎時) 通常の測定範囲内(0.016~0.16マイクロシーベルト/毎時)			
				今月	先月	
15時00分~	田上町役場	晴れ	駐車場	地上1m	0.072	0.072
				地上50cm	0.074	0.074
				地上10cm	0.076	0.074
			側溝	底面10cm	0.090	0.090

問い合わせ：役場総務課 庶務防災係 ☎57-6222

## 築100周年・椿寿荘イベントだより

# 9.30 日 2018 ギターの夕べ

LA NOCHE  
FLAMENCA

- 開場/17:30 ●開演/18:00
- 前売券/2,000円 ●当日券/2,300円
- プログラム/1部 フラメンコ、2部 ポピュラー



ギタリスト/徳永武昭・本田生海

# 10.7 日 2018 築100年の木造建築「椿寿荘」を語る



椿寿荘大広間

今回、椿寿荘築100周年にあたり、松井建設より講師をお招きし、建造物としての椿寿荘に関する講演会を開催いたします。

- 時間/13:30~15:30 ●会場/椿寿荘大広間
- 講師/松井建設社寺建築部部長 熊倉慎一氏
- 募集定員/150名(定員になり次第締切)

主催/椿寿荘売店組合  
共催/田上町、田上町観光協会  
申込・問い合わせ/椿寿荘  
tel.0256-57-2040



豪農の館 椿寿荘(ちんじゅそう) 無料駐車場有り 毎週水曜休館 [椿寿荘便り](#) [検索](#)  
〒959-1502 南蒲原郡田上町大字田上丁2402-8 tel/0256・57・2040 fax/0256・47・1003

## 9月

9/16(日)・17(月)・23(日)・24(月)・30(日)  
「食券デー」食券でアタリが出たら100円引き

9/17(月)  
「敬老の日企画」  
70歳以上の方は入館料終日500円  
※身分証明書の提示が必要です

9/20(木)  
「メンズデー」男性のみポイント2倍

9/22(土)・29(土)  
「食堂激安サービス」生ビール100円引き

9/26(水)  
「風呂の日」ポイント2倍

## 10月

10/3(水)~5(金)  
「田上の新米おにぎりプレゼント」  
田上の新米おにぎりを先着順でプレゼント  
※無くなり次第終了

10/7(日)・8(月)  
「食券デー」食券でアタリが出たら100円引き

10/11(木)  
「レディースデー」女性のみポイント2倍

※以降の予定は次回掲載いたします。

### 得々情報コーナー

誕生日の前後1週間  
以内に入館された方へ  
**ドリンクプレゼント!**  
※身分証明書の提示が必要です  
※3歳以上の方対象



※プランの詳細はフロントまで  
平日なら絶対おすすめ!  
**平日得々プラン!!**

ポイントを貯めよう!!  
**(毎週火曜日)は  
ポイント2倍デー**

ごまどう湯っ多里館 TEL 0256-57-6301 ※休館日は毎月第2火曜日(祝祭日の場合は翌日)

# 暮らしのカレンダー

9/16～10/15

月	日	曜日	内 容	時 間	場 所
9	16	日	【休日診療当番医】須田医院(田上町羽生田) ☎41-5025 <時間>9:00～17:00		
	17	月	【敬老の日】【休日診療当番医】星野内科医院(田上町川船河) ☎41-4141 <時間>9:00～17:00		
	18	火	けんこつ教室	9:00～13:00	保健福祉センター
	19	水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター
	20	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場
	21	金	3歳児健診(平成27年7～8月生まれ)	受付12:45～13:00	保健福祉センター
			2歳児半歯科健診(平成28年1～2月生まれ)	受付12:50～13:10	保健福祉センター
	22	土			
	23	日	【秋分の日】【休日診療当番医】小池内科消化器科クリニック(加茂市仲町) ☎53-3355 <時間>9:00～17:00		
	24	月	【振替休日】【休日診療当番医】吉田内科医院(加茂市柳町) ☎57-7511 <時間>9:00～17:00		
25	火	1歳児半健診(平成29年1～2月生まれ)	受付12:45～13:00	保健福祉センター	
		2歳児歯科健診(平成28年7～8月生まれ)	受付12:50～13:10	保健福祉センター	
26	水	育児相談会	9:00～11:30	子育て支援センター	
27	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場	
28	金	乳児健診(平成30年5月生まれ)	受付12:50～13:10	保健福祉センター	
29	土				
30	日	【休日診療当番医】わたなべ医院(加茂市栄町) ☎53-3850 <時間>9:00～17:00			
10	1	月	育児相談会	9:00～11:30	子育て支援センター
			心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター
	2	火			
	3	水	機能訓練	10:00～15:00	保健福祉センター
	4	木	半日ミニドック	受付8:20～10:40	保健福祉センター
			補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場
	5	金	半日ミニドック	受付8:20～10:40	保健福祉センター
	6	土	両親学級(平成30年12～平成31年2月出産予定者)	受付9:00～	保健福祉センター
	7	日	【休日診療当番医】にのみや内科クリニック(加茂市新栄町) ☎57-0770<時間>9:00～17:00		
	8	月	【体育の日】【休日診療当番医】中村医院(加茂市五番町) ☎52-0095<時間>9:00～17:00		
	9	火	湯っ多里館休館日		
	10	水	育児学級(平成30年3～4月生まれ)	受付13:00～13:30	保健福祉センター
	11	木	補聴器相談(リオン)	10:00～10:30	役場
	12	金	10ヶ月児すくすく学級(平成29年11月～12月生まれ)	受付9:30～10:00	保健福祉センター
	13	土			
14	日	佐藤杯駅伝大会			
		【休日診療当番医】大谷内科医院(加茂市上町) ☎52-0236<時間>9:00～17:00			
15	月	心と体の相談会	9:00～11:30	保健福祉センター	

※【夜間・休日急患診療】 県央医師会応急診療所(三条市興野) ☎32-0909  
 ※「心と体の相談会」は3日前までにご連絡ください。(役場保健福祉課 ☎57-6112)

## 第262回 16ミリ映写会

- ◇日時 9月22日(土) 午後2時~4時
- ◇会場 田上町公民館 ※入場無料
- ◇内容 ①うごくえほん チルビー16  
②綾小路きみまろ 爆笑!最新ライブ名演集
- ◆問い合わせ: 相田良夫 ☎57-5086

## 「絵本の読み聞かせ会」のご案内

- ◇日時 10月13日(土) 午前11時~11時30分
- ◇会場 原ヶ崎交流センター・図書コーナー
- ◇対象 幼児~小学生 ※参加費無料
- ※メンバー作成の折り紙作品をプレゼントしています。
- ◆問い合わせ: たがみサニープレイス・古川 ☎53-3473

## おもちゃ病院

- 壊れて動かなくなったおもちゃを修理します。技術料は無料ですが、修理の際、部品代が発生する場合があります。
- ◇日時 9月23日(日) 午後1時~4時
  - ◇会場 コミュニティセンター
  - ◆問い合わせ: おもちゃ病院にいがた 和田 ☎57-4860

## 第11回 ロビーコンサート

- ◇日時 9月21日(金) 午後0時15分~午後0時45分
- ◇会場 田上町役場1階 ロビー
- ◇演奏者 スミス みゆき (ピアノ弾き語り)
- ◇演奏曲 power of your love 他
- ◆問い合わせ 田上町公民館 ☎57-3114

## 田上町のみなさまを無料でご招待!第3弾! アルビレックス新潟 対 カマタマーレ讃岐 戦

- ◇日時 10月6日(土) 午後2時キックオフ
- ◇会場 デンカビッグスワンスタジアム
- ◇席種(予定) 自由席
- ◇応募方法
- (1) スマホからの申し込み【応募期限:10月5日】
  - この記事下部の「申込みQRコード」からお申し込みください。※申し込みは最大4枚まで
  - 試合当日にスタジアムEゲート前広場「チケットセンター」にお越しのうえ、(受付はキックオフ3時間前から開始) チケットをお受け取り下さい。
- (2) 往復ハガキからの申し込み【応募期限:9月26日必着】
  - 往復ハガキをご用意いただき、往信裏面に①住所②氏名③生年月日④電話番号⑤メールアドレス(お持ちの方)⑥観戦希望試合とチケットの枚数(4枚まで)を記載し、返信用表面に返信先(ご自分の)住所、氏名をご記入の上、郵送ください。(※応募は1世帯につき1通限り有効。応募多数の場合は抽選)
  - ご招待の可否とチケット引換方法を返信用ハガキでお知らせします。(応募期限翌週に返信予定)
- ◇申込先  
〒950-0954 新潟市中央区美咲町2-1-10  
アルビレックス新潟後援会「試合観戦ご招待」係
- ◆問い合わせ: アルビレックス新潟後援会  
白川 ☎025-282-0011



申込みQRコード

## 俳句

(敬称略、順不同)

- 早朝に猛暑避けよる一仕事  
先祖とのつながり感じる供膳に  
はなびらの優し見惚れし紅芙蓉  
こまぬい 狛犬や土生田の杜の蝉しぐれ  
新盆の寺の裏道振返る
- |     |    |    |    |       |
|-----|----|----|----|-------|
| 本田上 | 湯川 | 上野 | 上野 | 本田上   |
| 小柳  | 阿部 | 山口 | 吉田 | 鶴巻新一路 |
| 恒子  | 聆子 | 勘生 | 賢三 |       |

## 短歌

(敬称略、順不同)

- 物心付きて今日数十年世の中変わり自然の異変  
一日を終えて老体感謝してひざなでほっと静まる心
- |     |    |    |     |
|-----|----|----|-----|
| 本田上 | 湯川 | 湯川 | 本田上 |
| 小柳  | 阿部 | 阿部 | 小柳  |
| 恒子  | 聆子 | 聆子 | 恒子  |

## 川柳

(敬称略、順不同)

- ゴイサギの執念深く川原に立つ  
年を取り金は無いけど暇は有る  
ひと言の優しさ老いの胸にしみ
- |    |    |    |    |
|----|----|----|----|
| 湯川 | 山田 | 湯川 | 山田 |
| 阿部 | 加藤 | 阿部 | 加藤 |
| 聆子 | 山里 | 聆子 | 山里 |

# 戸籍の窓

こせきのまど

7/26~8/25届出分、  
敬称略

## ご結婚おめでとう

川船河 熊倉 悠太・美紀 (渡辺)

## 赤ちゃん誕生

清水沢	佐藤 陽彩 (光洋・久子)
原ヶ崎	熊倉 祈織 (友樹・知恵)
清水沢	日下部 旭 (一樹・亜都子)
湯川	吉田 夏海 (篤史・千鶴)
本田上	岩淵 咲那 (優斗・夢叶)

## おくやみ

川船河	和田 キエ (89)
上横場	中村 廣二 (90)
川船河	井上 公一 (78)
山田	田村 伸徳 (74)
中店	横山 徹 (87)
下吉田	高橋美穂子 (82)

※掲載希望の有無を役場町民課(総合受付)へお申し出ください。

## 映画「明日へ」～戦争は罪悪である～ 加茂地区上映会

◇日時 10月14日(日)  
1回目 午前11時～午後12時40分  
2回目 午後2時～3時40分  
3回目 午後6時～7時40分  
◇会場 加茂文化会館大ホール  
◆問い合わせ 映画「明日へ」を観る会  
事務局長 押見 ☎090-3643-6133

## 田上いずみルーテル幼稚園 運動会のご案内

◇日時 9月22日(土) 午前8時45分～  
◇会場 町民体育館  
※未就児レースもあります(午前9時30分ころ)  
どなたでも参加できますので、お気軽にお越しください♪  
☆詳しい内容はホームページをご覧ください☆  
<http://www.ginzado.ne.jp/~tagami-lutheran/>  
◆問い合わせ: 田上いずみルーテル幼稚園 ☎57-2723

## 小学3年生～高校生のための 冬休み海外研修交流事業参加者募集

◇日程 12月23日(日)～1月4日(金)  
の内6～10日間  
◇内容 ホームステイ・クリスマス体験・英語研修・  
文化交流・地域見学・野外活動等  
◇研修国 オーストラリア・カナダ・サイパン・  
フィリピン・カンボジア  
◇対象 小学校3年生～高校3年生の方まで  
◇定員 各グループ10～20名  
◇参加費 25.8～49.8万円  
※コースにより日程・内容・対象学年・参加費が異なります  
◇締切 11月1日(木) 締め切り日まで全て受付します。  
◆問い合わせ・資料請求:  
公益財団法人 国際青少年研修協会 ☎03-6417-9721  
URL: <http://www.kskk.or.jp>

## 見附・下田・栄・田上町商工会女性部 合同講演会のご案内

◇日時 10月4日(木) 午後1時30分～午後3時  
◇会場 田上町商工会館  
◇テーマ 思いを実現させていくヒント  
～バン格拉デシユのフェアトレード品の  
販売で社会貢献を実現～  
◇講師 フェアトレード雑貨店Ajee代表  
小沢えつ子氏  
◇入場料 無料  
◆問い合わせ 田上町商工会 ☎57-2291



マチを好きになるアプリ

# マチイロ

「きずな」をもっと身近に!

ダウンロードはこちらから





**スマホ・タブレットでご覧いただけます**

田上町では、町からの情報をもっと多くの皆さんに利用してもらえよう、行政情報アプリ「マチイロ」を導入しました。このアプリをダウンロードすることで、皆さんのスマホやタブレットに最新の「きずな」が届きます。ぜひご利用ください。(利用料は無料ですが、通信料は利用者の負担となります。)

**利用方法**

1. 「マチイロ」をダウンロード
2. 性別や生年月日を入力し、お住まいの地域を「田上町」に設定
3. 毎月第2日曜日「きずな」が自動配信されます

問い合わせ: 役場総務課政策推進室 ☎57-6222



## ニジマスの つかみ取りに挑戦だ!



田上郷地域農地・水・環境保全組織との共催で、公民館事業「夏休み教室(ニジマスのつかみ取りに挑戦)」が行われました。当日は町内小学校1～6年生の48名が参加し、羽生田川を会場に大きな歓声をあげながら水の中を泳ぐニジマスを追いかけていました。ニジマスをつまめるのに苦戦した分、つまえたニジマスはよりおいしく食べることができたのではないのでしょうか。

■投稿記事あて先/  
〒959-1503 田上町大字原ヶ崎新田3070番地  
田上町役場総務課 ☎57-6222  
メールアドレス t2223@town.tagami.lg.jp

## 旬の野菜でおいしいレシピ 6



9月の食材  
かぼちゃ



かぼちゃにはβカロテンやビタミンA、B、C、食物繊維などの栄養がたっぷり、夏の暑さに疲れた体を整えてくれる働きがあります。今回は幼稚園でも提供している、子ども達の好きなマッシュタイプのサラダを紹介します。アクセントで角切りのチーズやゆで大豆、ひじきなどを加えてもおいしいです。

### かぼちゃとじゃが芋のサラダ (担当: 竹の友幼稚園 管理栄養士 唐木沢さん)

#### ◆材料(4人分)

玉ねぎ…1/4個、コーン…30g、きゅうり…1/2本、ハム…1枚  
人参…1/3本、じゃが芋…120g、かぼちゃ…120g、パセリ…少々  
A(マヨネーズ…大さじ3、酢…小さじ1/4、砂糖…小さじ1/3、塩…少々)

#### ◆作り方

- ① 玉ねぎはスライスし軽く湯通しして流水で冷ます。  
コーンは水気をきっておく。
- ② きゅうりは薄い輪切りにし少量の塩でもみ、軽くしぼる。  
ハムは細切りにする。
- ③ 人参は小さめ角切り、じゃが芋、かぼちゃは角切りにして順に茹でる。
- ④ ③に火が通ったら水気をきり、つぶして混ぜる。  
このときバターを少々入れても良いです。
- ⑤ ④が冷めたら①、②、Aと共に混ぜ、最後にパセリをかける。



みんなで取り組もう! 田上の食育  
役場保健福祉課 ☎57-6112

### 町の人口 (8月31日現在)

↑ 世帯数	4,214	世帯
(前月比)	- 4	
↓ 人口	11,861	人
(前月比)	- 20	



町の木  
サクラ



町の花  
アジサイ

## 今月の納税

### ◆国民健康保険税 3期

※納税は便利な口座振替がおすすめです!

スマホから広報誌を  
ご覧いただけます!



#### 【編集後記】

広報紙の最大の難関は、「みんなに“見て”もらう」こと。そんなわけで、“攻めた”表紙、わかりやすい内容を心がけていますが、内容についても興味を持って読んでいただけるよう、“面白い”記事も織り交ぜていく予定です。来月号以降に乞うご期待!

